



sender local · sendero local · the local path

# La séquia del Port

Un paisatge mil·lenari

Albaida\_Atzeneta\_El Palomar

## LA SÉQUIA DEL PORT. Un paisatge mil·lenari

El sender de **turisme mediambiental, cultural i etnogràfic** de la séquia del Port és un dels recorreguts més atractius de la Vall d'Albaida. La ruta parteix del port d'Albaida, que dona nom al naixement d'aigües **la font del Port** -d'on es reguen hortes de tres pobles (Atzeneta d'Albaida, el Palomar i Albaida) que compten amb restaurants, cases rurals i un patrimoni històric-artístic molt atractiu.

Al llarg de **17,5 Km de fàcil recorregut**, observareu un *alcavó* accessible (galeria subterrània on aflora l'aigua); un monestir en ruïnes, on visqué sant Lluís Bertran; molins hidràulics i partidors d'aigües; séquies islàmiques, hortes i ombries de gran biodiversitat; panoràmiques fotogràfiques; **pobles** d'arquitectura tradicional mediterrània i deliciosa gastronomia; espais verds amb parc infantil i zones d'esbarjo, i **conjunts monumentals** amb esglésies, palaus i museus.

És, sens dubte, un itinerari de grates sensacions paisajístiques, ideal per a recórrer sencer en una jornada, o bé en diverses jornades (passejant en família), i conèixer pobles encisadors. Així que endavant! Animeu-vos! ■

## LA ACEQUIA DEL PORT. Un paisaje milenari

El sendero de turismo ecológico, cultural y etnográfico de la acequia del Port es uno de los recorridos más atractivos del valle de Albaida. La ruta parte del puerto de Albaida, que da nombre al manantial **la fuente del Port** -que proporciona riego a huertas de tres pueblos (Atzeneta d'Albaida, El Palomar y Albaida), que cuentan con restaurantes, casas rurales y un patrimonio histórico-artístico muy atractivo.

A lo largo de **17,5 Km de fàcil recorrido**, observaréis un *alcavó* accesible (galeria subterrània on aflora el agua); un monasterio en ruinas, donde vivió san Luis Bertrán; molinos hidráulicos y partidores de agua; acequias morunas, huertos y umbrías con gran biodiversidad; panorámicas fotogénicas; **pueblos** de arquitectura tradicional mediterránea y deliciosa gastronomía; espacios verdes con parque infantil y áreas de ocio, y **conjuntos monumentales** con iglesias, palacios y museos.

Es, sin duda, un itinerario de gratas sensaciones paisajísticas, ideal para recorrer entero en una jornada, o bien en varias jornadas (paseos en familia), y conocer pueblos encantadores. Así que ¡adelante! ¡Animo! ■

## THE PASS IRRIGATION CHANNEL. A Millenary Landscape

The path of ecological, cultural and ethnographical tourism of the Pass Irrigation Channel is one of the most attractive walks in the Albaida Valley. The route starts in the Albaida mountain pass, which gives its name to the water spring **the fountain of Port** -which also provides water to the orchards in three villages (Atzeneta d'Albaida, El Palomar and Albaida), all of them with restaurants, rural accommodation and a very attractive historical and artistic heritage.

You will be able to observe, **along its 17,5 km easy track**, an accessible *alcavó* (an underground gallery where the water spring), a ruined monastery where St Lluís Bertrán lived, water mills and water dividers, Moorish irrigation channels, orchards and shadow areas with great biodiversity, photogenic panoramic views, villages with a traditional Mediterranean architecture and delicious gastronomy; green areas with playgrounds and leisure areas and **monumental areas** with churches, palaces and museums.

This is, undoubtedly, a route with great emotions in this landscape, perfect to cover it in one day or in several ones (family walks), and also discover enchanting villages. So, go ahead! ■



també...

**Activitat complementària:** Es recomana visitar a Albaida l'església arxiprestal (segles XVI-XVII), el palau marquesal (segles XIII-XVII); els museus de Segrelles, Internacional de Titelles i Betlems, i la Cova del Vall.

también...

**Actividad complementaria:** Se recomienda visitar en Albaida la iglesia arxiprestal (siglos XVI-XVII), el palacio marquesal (siglos XIII-XVII); los museos de Segrelles, Internacional de Titeres y Belenes, y la Cueva del Vall.

also...

**Complementary activity:** You can't miss the Archpriest church in Albaida (16th-17th centuries), the marquis palace (13th-17th centuries), and the following museums: Segrelles, International Puppets Museum and nativity scenes, and the Cave of Vall.



**FITXA TÈCNICA / FICHA TÉCNICA / TECHNICAL INFO**

<b>Distància / distancia / distance</b>	17.500 m.
<b>Temps aprox. / tiempo aprox. / approximate time</b>	4 h
<b>Tipus d'itinerari / tipo de itinerario / walk type</b>	Circular
<b>Dificultat / dificultad / difficulty</b>	Baixa / Baja / Slow
<b>Altitud màxima / maximum altitude</b>	476 m.s.n.m. (metres above sea level)
<b>Altitud mínima / minimum altitude</b>	285 m.s.n.m. (m.a.s.l)
<b>Desnivell acumulat / desnivel acumulado / cumulative gradient</b>	402 m.

videoguia video guide

**Llegenda / leyenda**

Punt d'informació / Punto de información	Element d'arqueologia industrial / Elemento de arqueología industrial
Font / Fuente	Mas o caseta de llaurador / Mota o casa de labores
Àrea recreativa / Área recreativa	Canal de ramat / Canal de ganado
Àrea d'acampada / Área de acampada	Castell, torre, muralles / Castillo, torre, murallas
Església / Iglesia	Arquitectura rural de seca (refugi, barraca, etc.) / Arquitectura rural de secano (refugio, barraca, etc.)
Ermita o convent / Ermita o convento	Molí / Molinos
Cementiri / Cementerio	Arquitectura de l'aigua: séquia, assut, arcada / Arquitectura del agua: acequia, azud, arcada
Cruï de terme / Cruz de término	Aïb / Aljibe
Palau o museu / Palacio o museo	Alcavó / Alcavó
Museu / Museo	Balma, cova, avenc / Balma, cueva, sima
Arbre singular / Árbol singular	Pou tradicional / Pozo tradicional
Microreserva de la flora	Pou de neu o nevada / Pozo de nieve / nevada
Panoràmiques, mirador / Panorámicas, mirador	Jaciment arqueològic / Yacimiento arqueológico
Bassa de reg tradicional / Balsa de riego tradicional	Pedra / Canteras

— Séquia del Port d'Albaida  
— Acequia del Puerto de Albaida  
— Brazal Séquia del Port d'Albaida  
— Brazal acequia del Puerto de Albaida  
— Tram opcional de trànsit a peu / Tramo opcional de tránsito a pie

▶ Senyal de direcció correcta / Señal de dirección correcta / Signal of correct direction  
▶ Senyal de canvi de direcció / Señal de cambio de dirección / Signal of correct direction  
▶ Senyal de direcció equivocada / Señal de dirección equivocada / Signal of mistaken direction

VOSTÈ ES TROBA AÇÍ / USTED SE ENCUENTRA AQUÍ / YOU ARE HERE

Realitzat: Rafael Jorad (www.turismepatrimoni.com), Abel Soler